



**brennenstuhl®**



# SICHERHEITSINFORMATIONEN

## SAFETY INFORMATION

**DE** Sicherheitsinformationen

**EN** Safety information

**FR** Informations sur la sécurité

**NL** Veiligheidsinformatie

**IT** Informazioni sulla sicurezza

**SE** Säkerhetsinformation

**ES** Información de seguridad

**PL** Informacje dotyczące  
bezpieczeństwa

**CZ** Bezpečnostní informace

**HU** Biztonsági információk

**RU** Информация о безопасности

**TR** Güvenlik bilgileri

**FI** Turvallisuustiedot

**GR** Πληροφορίες για την ασφάλεια

**PT** Informações de segurança

**EE** Ohutusalane teave

**SK** Bezpečnostné informácie

**SI** Varnostne informacije

**LT** Saugos informacija

**LV** Drošības informācija

**HR** Sigurnosne informacije

**RO** Informații privind siguranța

**BG** Информация за безопасност

**DK** Oplysninger om sikkerhed

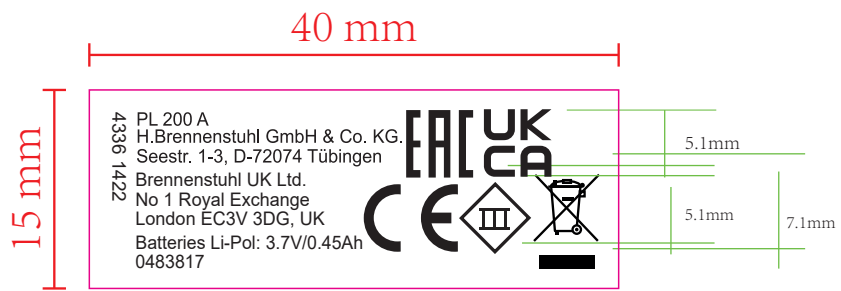
**NO** Sikkerhetsinformasjon

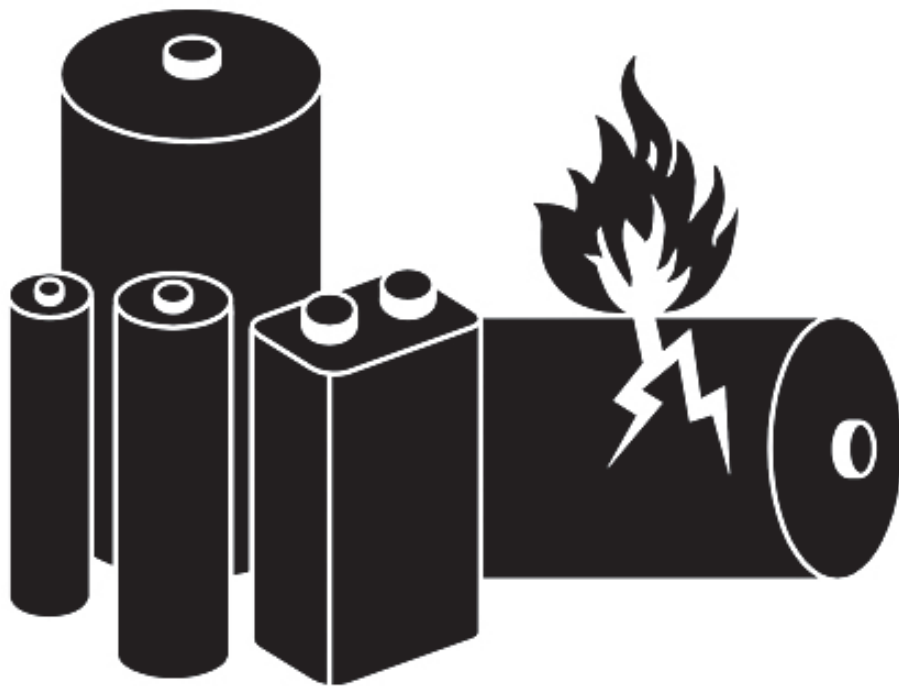
**UA** Інформація з техніки безпеки

**AR** معلومات السلامة

[WWW.BRENNENSTUHL.COM](http://WWW.BRENNENSTUHL.COM)

04/11/2024





**UN 3481**

**Phone: 00800 487 207 41**

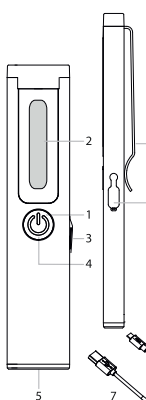
# brennenstuhl®

## LED Akku Handleuchte

### LED Rechargeable Hand Lamp

#### PL 200 A

- Bedienungsanleitung
- Operating instructions
- Mode d'emploi
- Gebruikshandleiding
- Instruzioni per l'uso
- Brúkanámsing
- Manual de instrucciones
- Instrukcja obsługi
- Návod k obsluze
- Käyttöohje
- Manual de instruções
- Kullanım kılavuzu
- Käyttöohje
- Ohjeitus kirjasto
- Manual de instruções
- Käyttöohje
- Návod na používání
- Naudojimo instrukcija
- Lietošanas instrukcija



#### Bedienungsanleitung

#### LED Akku Handleuchte PL 200 A

##### WICHTIGES HINWEIS

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch genau durch.  
• Benutzen Sie die Leuchte nicht bei Beschädigungen – Lebensgefahr.  
Wenden Sie sich dann an einen Elektrofachmann oder an die angegebene Serviceadresse.  
Schauen Sie nicht direkt in das Licht.  
• Öffnen Sie niemals die Geplä.  
• Verwenden Sie das Akku nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr!  
• Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geeignete USB-Ladestation.

Wenden Sie sich dann an einen Elektrofachmann oder an die angegebene Serviceadresse.  
Schauen Sie nicht direkt in das Licht.  
• Öffnen Sie niemals die Geplä.  
• Verwenden Sie das Akku nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr!  
• Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geeignete USB-Ladestation.

##### NEBENTENNÄHME

Vor der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.  
Schalter vorne leuchtet leuchtend.  
• Leuchtweite ein- / aus-Schalter.  
• Leuchte kann während des Aufladens nicht benutzt werden.  
• Bei längerer Nichtbenutzung Akkus alle 3 Monate aufladen.

##### ÜBERSICHTSBELEICHTE

- 1 Ein/Aus Schalter
- 2 LED Front
- 3 Ladebuchse Micro USB mit Abdeckkappe
- 4 Leuchtweite ein- / aus-Schalter
- 5 Magnet
- 6 Geplä
- 7 USB-Ladekabel/Micro-USB

##### LADEN

Laden Sie Ihren Akku ausschließlich über ein USB-Ladekabel auf. Verwenden Sie ausschließlich eine geeignete USB-Stromquelle wie z.B. Ladegerät/Computer mit maximal 5V Ausgangsspannung.  
Verbinden Sie USB-Kabel – USB-Ladekabel (2) – Ladebuchse (3) mit dem Aufladungsgerät.  
Während des Ladens leuchtet die Leuchtegrüne, sie leuchtet konstant, wenn der Akku vollständig ist.

##### TECHNISCHE DATEN

LED: COB  
Akku: Mikro-USB 3 V DC  
USB-Ladeanschluss: Interm. auf 500 mA begrenzt  
Schutzart: IP 20  
Temperaturbereich: +10°C – +40°C

##### CE

**Wichtig: Verwerfen Sie elektrische Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll!**  
Elektronische und elektrische Geräte sowie Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

##### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.  
Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich ServiceFAQ auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

##### Operating instructions

#### LED Rechargeable Hand Lamp PL 200 A

##### SAFETY INFORMATION

• Carefully read these operating instructions before using the device.  
• Do not use the light if it is damaged / danger of death.  
In this case, contact an electrician or refer to the specified service address.  
• Do not look directly into the light.  
• Never open the device.  
• Do not use the working light in potentially explosive atmosphere – risk of death!  
• To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.  
• Before using the device for the first time, completely discharge and recharge the rechargeable battery once.  
• Switch on the front light whenever:  
• 100% - 40% - 10% - red - red flashing - off.  
• Lamp cannot be used while charging.  
• In case of extended non-use, charge the rechargeable every 3 months.

##### COMME SERVIRE

• Avant de servir la batterie, viduez unijement en câble de raccordement USB. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple, chargeur ordinateur) avec une tension de sortie de 3 V maximum.  
Raccordement: source USB - Câble de raccordement USB (3) - Prise-chargeur USB (2).

##### PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Interruttore marchiatore
- 2 LED in fronte
- 3 Micro-USB ricaricabile con cassetta di protezione
- 4 Intensità di carica - regolatore della Intensità
- 5 Magnet
- 6 Geplä
- 7 USB di connessione USB/micro-USB

##### CHARGEMENT

Four recharge la batterie, viduez unijement en câble de raccordement USB. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple, chargeur ordinateur) avec une tension de sortie de 3 V maximum.  
Raccordement: source USB - Câble de raccordement USB (3) - Prise-chargeur USB (2).

##### Pendant la charge, le témoin de charge clignote puis s'éteint.CONFORMITÄTSERKLÄRUNG Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CONTROL ELEMENTS

- 1 On/Off switch
- 2 LED Front
- 3 Micro-USB charging socket with cover
- 4 Charging indicator light integrated in the switch
- 5 Magnet
- 6 Flip
- 7 USB charging cable/Micro-USB

#### CHARGING

Charge your battery using the supplied USB cable only. Exclusively use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 3 V output voltage.  
Connection: USB source – USB charging cable (2) – charging socket (3).

During charging, the charging indicator flashes, it is illuminated constantly when the battery is fully charged.

#### TECHNICAL DATA

LED: COB  
Rechargeable battery: Li-Ion 3.7 V/450 mAh  
Micro-USB 3 V DC  
Interm./limited to 500 mA

Charging duration: ~2h  
P data: IP 20  
Temperature range: -10°C – +40°C

#### CE

EU compliant UK conformant

#### LED-batterij ooplamp PL 200 A

##### VEILIGHEIDSPUNTS

- Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig voordat u de verlichting gebruikt.
- Gebruik de werflamp niet in geval van schade: levensgevaar!
- Neem in dat geval contact op met een erkend elektricien of met een verkoper van gereedschappen.
- Kijk niet direct in het licht.
- Open de werk lamp nooit.
- Gebruik de werflamp niet in een omgeving met explosiegevaar (Benzinedamp).
- Niet gebruiken voor het opladen van de batterijen uit andere en geteste USB-moedoren.

##### CONFORMITEITSVERKLARING

The Declaration of Conformity is filed with the manufacturer. For further information, please refer to the ServiceFAQ section on our homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

##### Mode d'emploi

#### Lampe LED rechargeable PL 200 A

##### CONSIGNES DE SECURITE

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- Ne regardez jamais la lampe si elle est éteinte; elle émet de la lumière.
- Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistante technique indiquée.
- Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- N'utilisez jamais la lampe dans des environnements présentant des risques d'explosion: danger de mort!
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.

Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistante technique indiquée.  
• Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.  
• N'ouvrez jamais l'appareil.  
• N'utilisez jamais la lampe dans des environnements présentant des risques d'explosion: danger de mort!  
• Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.

Avant de servir la batterie, viduez unijement en câble de raccordement USB. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple, chargeur ordinateur) avec une tension de sortie de 3 V maximum.  
Raccordement: source USB - Câble de raccordement USB (3) - Prise-chargeur USB (2).

##### CONSIGNES DE SECURITE

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- Ne regardez jamais la lampe si elle est éteinte; elle émet de la lumière.
- Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistante technique indiquée.
- Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.
- N'ouvrez jamais l'appareil.
- N'utilisez jamais la lampe dans des environnements présentant des risques d'explosion: danger de mort!
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### Operazioni per l'uso

#### Torcia a batteria a LED PL 200 A

##### AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

#### OPERAZIONE

- Leggere attentamente il manuale delle Istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata - Periodo di morte: Rischio di morte.
- Conferma JEI-CE.

#### MESSA IN FUNZIONE

Four use of information, nous vous recommandons de consulter le rubrique ServiceFAQ de notre site Web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

#### CONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung befindet sich bei dem Hersteller.

#### CE

EU compliant UK conformant

